

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 23

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Einwohnergemeinde Baden AG	Erweiterung Museum Landvogteischloss, PW	Architekten, die in der Stadt Baden und in der Gemeinde Ennetbaden heimatberechtigt sind oder hier seit mind. dem 1. Januar 1982 Wohn- oder Geschäftssitz haben	28. Okt. 85 (10. Juni 85)	18/1985 S. 373
Stadt Schaffhausen	Foyer-Anlagen, Theater-restaurant, Fassaden des Stadttheaters Schaffhausen, PW	Architekten und freischaffende Künstler, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit mind. dem 1. Januar 1982 im Kanton Schaffhausen haben oder im Kanton heimatberechtigt sind	28. Okt. 85 (31. Aug. 85)	17/1985 S. 353
SBB, PTT, RhB, Stadt Chur	Bahnhofgebiet Chur, Ideenwettbewerb	Alle im Kanton Graubünden heimatberechtigten oder seit mind. dem 1. Januar 1983 mit Wohn- oder Geschäftssitz ansässigen Architekten (mit Zuzug von spezialisierten Fachleuten)	1. Nov. 85	16/1985 S. 332

## Neu in der Tabelle

Zweckverband Realschule Altstätten und Umgebung	Ergänzungsbau, Schulanlage Feld in Altstätten SG, PW	Alle Architekten, die seit mindestens dem 1. Januar 1984 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Einzugsgebiet der Primarschulgemeinden Altstätten, Eichberg, Hinterforst oder Lüchingen haben	11. Juni 85 (18. Okt- 31. Okt. 85)	23/1985 S. 569
---	--	--	--	-------------------

## Aus Technik und Wirtschaft

### Echte Schmiedeisenbeschläge, für heutige Bau- und Isolationstechnik verwendbar

Zum Glück arbeitet man heute im Bau- und Wohnsektor wieder vermehrt fürs Auge. Manche Bauherren restaurieren heute wieder und erhalten auf diese Weise alte Werte. Im Renovationsbau ist das Kapitel «alte» Beschläge jahrzehntelang vernachlässigt worden. Man begnügte sich lange damit, die frühere Architektur nachzubilden. Kommt man aber einem Haus näher, möchte man gar im alt-ehrwürdigen Stil wohnen, dann werden Details wichtig. Alte Beschläge nachzubilden und sie an die heutigen komfortablen Schliess- und Isolationstechniken anzupassen, ist nicht so einfach. Hinzu kommt, dass die Kunst, Schlosser und Beschläge in Schmiedeisen auszuführen,

mit dem Gusszeitalter und mit der maschinellen Fertigung immer weniger gepflegt wurden. Die Firma F. Bender AG hat nun einen Partner gefunden, der original nachgebaute Schmiedeisenbeschläge herstellt. Nach mehrjähriger Entwicklung in Zusammenarbeit mit der Denkmalpflege in Deutschland ist ein Beschlägesortiment entstanden, das Altbauanierung bis ins Detail pflegt. Kunstschiemdearbeit, die sich mit moderner Schliesstechnik verbindet und die in ihrer Klasse konkurrenzfähig ist. Musterbeschläge können bei F. Bender AG, Zürich, besichtigt werden. Für Interessenten liegt auch eine Lieferantendokumentation bereit.

F. Bender AG, 8038 Zürich

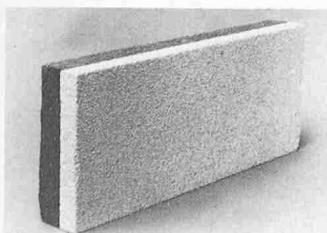
### Massiver Wärmeschutz für Altbaufassaden

Bei Fassadenerneuerungen an Altbauten fragt sich heute jeder energiebewusste Bauherr, wie er neben dem Aussehen seines Hauses auch gleichzeitig dessen Wärmeschutz verbessern kann. Zur wärmetechnischen Sanierung älterer Bausubstanz wird jetzt der Thermopanzer angeboten, der die Vorteile zweier mineralischer Werkstoffe miteinander verbindet.

Eine 5 cm dicke Mineralfaser-schicht sorgt für hohe Wärme-

dämmung und erfüllt damit die wichtigste Anforderung, die an nachträglichen wirtschaftlichen Wärmeschutz gestellt wird. Die harte Aussenschale besteht aus einer 3,5 cm starken Ytong-Platte, die auch als Träger des Außenputzes dient. Sie bringt einen spürbar besseren k-Wert und bietet neben Massivität und Stossfestigkeit auch alle anderen bewährten Eigenschaften des Markenbaustoffes Ytong: nämlich einen verbesserten Schallschutz, Unbrennbarkeit, Atmungsaktivität und Natürlichkeit. Der Thermopanzer wird in einem Systempaket geliefert, das alle speziell auf dieses Produkt abgestimmten Ergänzungsbaustoffe enthält, die der Verarbeiter für die Renovierung der Fassade braucht: Thermopanzer-Mörtel, Befestigungsmaterial, Glasgewebe und Außenputz.

Ytong-Zürich AG, 8004 Zürich

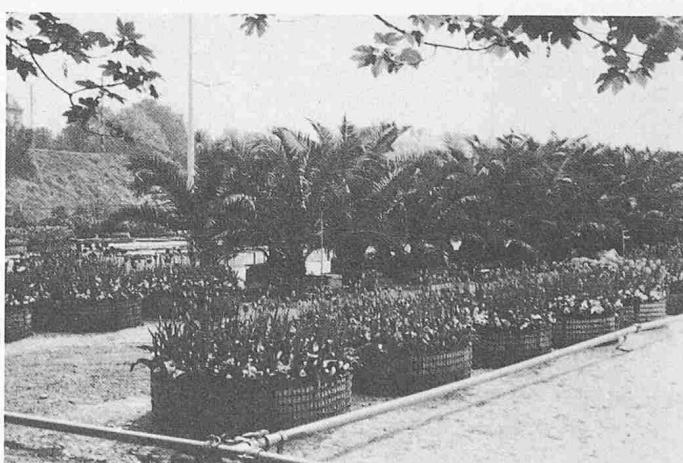


### Neuheit für Pflanzungen auf Plätzen, Strassen und Dachgärten

In ihrem neuen Sortiment bietet die A. Tschümperlin AG mobile Hygro-einsätze für Pflanzentröge (System «Plantener») an. Diese Neuheit dürfte auf grosses Interesse bei Städten und Gemeinden, Immobilienverwaltungen und Gärtnereien stoßen. Die Pflanzentrögeinsätze können samt Bepflanzung herausgenommen und ausgetauscht werden. Der bisher übliche «Saisonstress» in der Gärtnerei fällt weg; in aller Ruhe werden Einsatzkörbe mit Frühlings- oder Sommerpflanzen vorbereitet. Sozusagen über Nacht werden Plätze und Strassen in ein buntes Meer blühender Vegetation

getaucht. Während des Sommers warten die Einsatzkörbe mit den winterharten Koniferen, Eriks usw. in der Gärtnerei auf ihren Einsatz im Spätherbst. Arbeitsersparnis aber auch beim Bewässern der Pflanzentröge: Dank eines reichlichen Wasservorrates werden Pflanzen in Plantener-Einsätzen kontinuierlich bewässert. Plantener-Pflanzentrögeinsätze sind in den verschiedensten Formen und Grössen erhältlich. Die stabilen Tragkörbe sind rostfrei und in den grössten Dimensionen (Baumkörbe!) zerlegbar.

A. Tschümperlin AG, 8340 Baar



### Taski Mini Mop für kleine Flächen

Die herkömmlichen Mopgeräte sind für manche Einsatzgebiete zu gross und zu schwer. Die Mop-Neuheit von Taski schafft die Abhilfe. Der Mini Mop ist das ideale Gerät für zeitsparende und wirksame Nassreinigung von allen kleinen oder überstellten Flächen wie Treppen, Korridore, Verkaufsräumen, Duschen und Toiletten. Der «Mini» besteht aus einem 8-Liter-Eimer

mit integrierter Auspressvorrichtung und einem 30 cm breiten Arbeitsgerät mit leicht auswechselbarem Moptuch. Die Handhabung ist äusserst einfach und daher zeitsparend.

Er ist die ideale Ergänzung zum grossen Mop und der unwiderufliche Abschied von Schrubber und Lappen.

A. Sutter AG, 9542 Münchwilen

## Terminkalender 1985/2

### Juni 1985

14.6., Zürich, ETH-Hönggerberg  
**SIA-Fachgruppe für industrielles Bauen (FIB):** Tageskurs über den Einsatz des Personal Computers im Bauwesen: «Computer» (Wiederholungen am 21.6. und am 28.6.)

14.6., Zürich  
**SGCI**, Schweiz. Gesellschaft für Chemische Industrie: Generalversammlung

14.-15.6., Zürich  
**VSS**, Vereinigung Schweiz. Strassenfachleute: Jahresversammlung

15.-16.6., Laufenburg, Museum «Schiff»  
Übergabe des Wakker-Preises an die Stadt Laufenburg

19.6., Zürich  
**SNV**, Schweiz. Normen-Vereinigung: Mitgliederversammlung

19.-21.6., Aachen  
6. Colloquium on Industrial Aerodynamics

19.-21.6., Florenz  
Internat. Symposium on Molecular Aspects of Neurobiology

20.-21.6., Paris  
Comité de liaison des Centrales de Bilans: Colloque international «Systèmes productifs et structures financières comparés dans sept pays industrialisés»

21.6., Montreux  
**VSM**, Verein Schweiz. Maschinen-Industrieller: Generalversammlung

21.-22.6., Luzern  
Schweiz. Spenglermeister- und Installateur-Verband: Jahresversammlung

24.-25.6., Zürich  
**SVA**, Schweiz. Vereinigung für Atomenergie: Informationstagung «Die Zukunft der Kernenergie - Neue Aspekte der Kerntechnik»

24.-27.6., München  
**SVGW**, Schweiz. Verein des Gas- und Wasserfaches: Internat. Gaskonkress

24.-28.6., Lausanne  
Commission Internationale des Grands Barrages: 15e Congrès

25.6., Luzern  
**SAV**, Schweiz. Aufzugsverein: Generalversammlung

25.-26.6., Basel  
**SBV**, Schweiz. Baumeisterverband: Generalversammlung

25.-28.6., Berlin  
Fachtagung: Planung von Abfallbehandlungsanlagen

27.-28.6., St. Gallen  
Schweizerische Zentralstelle für Stahlbau: Generalversammlung

28.6., Zürich  
Generalversammlungen der SIA-Haus AG und der Verlags AG

28.-29.6., Tessin  
**VSHL**, Verband Schweiz. Heizungs- und Lüftungsfirmen: Generalversammlung

29.6., Champs-Pittet  
**SIA-Fachgruppe der Kultur- und Vermessungingenieure (FKV):** Generalversammlung

### Juli 1985

15.-18.7., Brighton  
13. Summer Annual Meeting and Exhibition: «Planning, Transportation, Highways, Developing Countries»

### August 1985

10.-17.8., San Francisco  
11. Weltkongress der International Society for Soil Mechanics and Foundation Engineering

12.-14.8., Jyväskylä (SF)  
3. International Alvar Aalto Symposium «Modernity and Popular Culture»

22.-26.8., Luzern  
8. Schweiz. Fachmesse für Forstwesen 1985

22.-31.8., Griechenland  
10. Congress European Foresters

25.-28.8., Helsinki  
Internat. Symposium on Large Rock Caverns

27.-28.8., Singapore  
10th Conference on «Our World in Concrete & Structures»

27.-29.8., Helsinki  
Seminar on Architecture and Urban Planning in Finland

27.-30.8., Budapest  
14. Internationales Symposium «Ingenieurpädagogik 85»

28.-30.8., London  
8. Internat. Conference on «Software Engineering»

29.-30.8., Davos  
Internat. Wald-Symposium 1985: «Schäden des Gebirgswaldes»

30.-31.8., Vaduz  
**SEV**, Schweiz. Elektrotechnischer Verein, und VSE, Verband Schweiz. Elektrizitätswerke: Jahresversammlungen

### September 1985

1.-5.9., Prag  
AITES/ITA, Journées d'études de l'Association internat. des travaux en souterrain: «Les travaux souterrains en site urbain»

3.-4.9., Regensdorf ZH  
Arbeitstagung für die schweiz. Exportwirtschaft: Exportfinanzierung und Exportchancen in Entwicklungsländern

6.9., Zürich  
**SBK**, Schweiz. Bauwirtschaftskonferenz: Plenarversammlung

6.9., Solothurn  
**SVGW**, Schweiz. Verein des Gas- und Wasserfaches, Mitgliederversammlung

9.-11.9., Luxemburg  
EKS/IVBH: Symposium 1985: «Stahl im Hochbau»

9.-11.9., Lausanne  
Schweiz. Lichttechnische Gesellschaft: Internationaler Kongress «Lux Europa 85»

9.-13.9., Tokio  
**FEANI**: Conférence régionale

sur le rôle de la formation des ingénieurs dans le développement industriel

### 10.-11.9., Zürich

**SIA INNOVATION** VLP, Schweiz. Vereinigung für Landesplanung: Kurs «Wie beeinflusst die Umweltschutzgesetzgebung die Ortsplanung?»

### 10.-13.9., Leuven (Belgien)

5. Internat. Conference: Chemistry for Protection of the Environment

### 10.-14.9., Basel

Ineltec 85, Fachmesse für industrielle Elektronik, Elektro- und Installationstechnik

### 10.-14.9., Basel

Swissdata 1985, Fachmesse für Datenverarbeitung in Industrie, Technik und Forschung

### 11.9., Basel

**SIA-Fachtagung anlässlich der Swissdata.** «CAD im Architektur- und Ingenieurbüro»

### 12.9.

**SIA-Fachgruppe für Verfahrens- und Chemieingenieurtechnik (FVC):** Generalversammlung

### 12.-13.9., Zürich

Schweizer Gruppe für Erdbebeningenieurwesen: Mitgliederversammlung und Ländertreffen

### 12.-13.9., St. Moritz

Schweiz. Wasserwirtschaftsverband: 75-Jahr-Jubiläums-Hauptversammlung

### 12.-14.9., Zürich

Schweiz. Forstverein: Jahresversammlung

### 12.-15.9., Interlaken

FIEC, Internat. Europäischer Bauverband: Generalversammlung

### 17.-21.9., Granada

2. Internat. Congress of the International Mine Water Association

### 18.-20.9., Gaithersburg (USA)

2nd Internat. Symposium on Roofing Technology

### 18.-20.9., Madrid

SEFI Annual Conference, Engineering Education: Patterns for the Future

### 18.-20.9., Osnabrück

AUE, Arbeitskreis Universitäre Erwachsenenbildung: Mitgliederversammlung und Jahrestagung «Hochschule in der Region»

### 19.9., Lausanne

**SIA-Journée d'étude:** «Protection contre l'incendie»

### 19.9., Neuchâtel

**Groupe spécialisé SIA pour les travaux souterrains (GTS):** Journée d'étude «Construction de tunnels et de galeries en rocher au moyen de tunneliers» avec visite de chantier

### 24.-27.9., Berlin

Camp 85, Computer Graphics

### 25.-27.9., Dublin

FEANI, 14. Internat. Seminar

«Fallstudien für den Technologie-Transfer»

### 27.-28.9., Zürich

**SIA-Fachgruppe für Brückenbau und Hochbau (FBH):** Studientagung: S-Bahn Zürich

### Oktober 1985

#### 2.10., Zürich

Schweiz. Gesellschaft für Konjunkturforschung: Arbeitstagung

#### 2.-4.10., London

Conference on «Breakwaters 85»

#### 3.10., Zürich

**SVIL**, Schweiz. Vereinigung Industrie und Landwirtschaft: Generalversammlung und Fachtagung

#### 3.-6.10., Biel

**SNG**, Schweiz. Naturforschende Gesellschaft: Jahresversammlung

#### 4.10., Bern

SIA-Präsidentenkonferenz

#### 4.-5.10., Lausanne

Schweiz. Gesellschaft für Boden- und Felsmechanik: Herbsttagung (50 Jahre ISRF)

#### 5.-13.10., Winterthur

2. Technorama-Dampfwoche

#### 9.-11.10., Antwerpen

6. Internat. Conference: Large Chemical Plants

#### 14.-15.10., Lausanne

**SIA INNOVATION** 5. Symposium: Forschung und Entwicklung von Sonnenenergie in der Schweiz

#### 14.-27.10., München

7. Internat. Telecommunications Energy Conference «Intelec 85»

#### 15.-19.10., München

3. Salon International: Ceramitec 85

#### 16.-18.10., Darmstadt

GRCA, Glassfibre Reinforced Cement Association: 5. Biennial Congress

#### 17.-21.10., Italien

**SIA-Fachgruppe für Architektur (FGA):** Studienreise nach Oberitalien

#### 18.10., Mont-Pèlerin

Journée du Mont-Pèlerin: Demain - le Pacifique, les chances de la Suisse

#### 26.10., Frauenfeld

**SIA: Delegiertenversammlung**

#### 27.-31.10., Launceston/Tasmania

Internat. Malls Conference «Streets ahead»

#### 30.-31.10., München

Internat. CAD-Kongress «Datenerarbeitung in der Konstruktion 85»

### November 1985

#### 4.-5.11., Bruxelles

Colloque internat. «Les Défis du Futur ou Quelle histoire des sciences pour l'homme des cent années à venir?»

#### 7.-8.11., Lugano

Schweiz. Baumeisterverband: Herbst-Delegiertenversammlung

**7.-9.11., Delhi**  
FMOI, Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs: 2e Congrès mondial sur l'environnement

**11.-12.11., Delhi**  
FMOI: Assemblée générale

**19.-21.11., Nice**  
7th European Congress of Corrosion

**28.-30.11., Wiesbaden**  
Architekten-Computer-Systeme 85

#### Dezember 1985

**4.-5.12., London**  
The Institution of Electrical Engineers: Internat. Conference on Electric and Magnetic Fields in Medicine and Biology

**4.-7.12., Stuttgart**  
5. Internat. Sicherheitsfachkongress mit Messe «Prosicher 85»

#### 1986

##### Januar 1986

**23.-24.1., Engelberg**  
SIA-Fachgruppe für industrielles Bauen (FIB): Engelberg 7 - Bauwirtschaft heute und morgen

**31., Interlaken**  
Holztag 1986 der Oberländischen Arbeitsgemeinschaft für das Holz

##### Februar 1986

**12.-19.2., Hannover**  
Internat. Bau-Fachmesse «Constructa 86»

**16.-20.2., New Delhi**  
FIP, Féd. Int. de la Précontrainte, Congrès

**19.-20., London**  
Inst. of Civil Engineers: 2. Internat. Conference «Maintenance of Maritime and Offshore Structures»

**23.-28.2., Hongkong**  
The Institution of Mining and Metallurgy «Rock engineering and excavation in an urban environment»

##### März 1986

**10.-12.3., Zürich**  
Internat. Seminar on Digital Communications «New Directions in Telecommunication Switching and Network»

##### April 1986

**7.-11.4., Wien**  
III. Internat. Geotextil-Kongress

## Weiterbildung

### Neue Aspekte der Kernenergie

Informationstagung der SVA am 24./25. Juni im Hotel «International», Zürich. «Neue Aspekte der Kernenergie». Überblick über den Entwicklungsstand fortgeschritten Leistungsreaktoren, die verschiedenen Reaktoren für die Wärme-

**Kosten senken - Zukunft sichern**  
Effiziente und permanente Kostenüberwachung rücken ins

**7.-13.4., München**  
Internat. Fachmesse: Bauma 86, Technologie «live»

**18.-19.4., Dübendorf EMPA**  
Internat. Conference on Destructive Testing Equipment

**21.-23.4., Paris**  
Advanced Technologies and Processes in Communication and Power Systems: Eurocon 86

**22.-25.4., Thessaloniki**  
IABSE-IASS-Colloquium: «Influence of Building Envelope on Energy Consumption and Thermal Comfort»

**24.-25.4., Zürich**  
SIA-Fachgruppe für Untertagbau (FGU): Tagung und Besichtigung S-Bahn Zürich: Die Untertagbauten

##### Mai 1986

**13.5., Frankfurt**  
IABSE-Colloquium: «Organization of the Design Process»

**14.-16.5., Rom**  
VIII. European Ready Mixed Concrete Organization Congress: ERMCO 86

**Juni 1986**  
**1.-6.6., Genf**  
Nuclear Trade Fair: ENC 86  
**9.-12.6., Stockholm**  
IABSE-Colloquium: «Thin-walled Metal Structures in Buildings»

##### Juli 1986

**1.-3.7., Wien**  
Techn. Universität Wien: 2. Internat. Conference «Structural Failure, Product Liability and Technical Insurance»

**15.-17.7., London**  
Internat. Congress: «World Water 86»

##### August 1986

**25.-28.8., Helsinki**  
Internat. Symposium on Large Rock Caverns

##### September 1986

**4.-6.9., Tokio**  
JVBH-Symposium: «Sicherheit und Qualitätssicherung von Ingenieurbauwerken»

**21.-26.9., Washington**  
CIB, 10. Internat. Congress on Advancing Building Technology

##### Oktober 1986

**5.-11.10., Cannes**  
Weltenergiokonferenz

versorgung einschliesslich Kleinstreaktoren, die neuesten Arbeiten über Sicherheitstechnik und Entsorgung.

**Auskunft:** Schweiz. Vereinigung für Atomenergie (SVA), Postfach 2613, 3001 Bern. Tel. 031/22 58 82.

Zentrum unternehmerischer Massnahmen. Auf längere Sicht

sichern Unternehmer und Führungskräfte in Klein- und Mittelbetrieben die Zukunft ihres Betriebes nur durch klar formulierte Ziele in einer Geschäftspolitik, der umfassende Analysen vorangegangen sind. Das Spezialseminar für Unternehmer und Führungskräfte bietet Anregung und Wegele-

tung zu zukunftsorientierter Unternehmungsführung.

**Datum und Ort:** Spiez, 25./26. Juni.

**Anmeldung und Auskunft:** Institut für gewerbliche Wirtschaft, Dufourstrasse 48, 9000 St. Gallen. Tel. 071/23 34 61 (Frl. Winger).

## Introduction to Material Modelling

Prof. W.F. Chen (Professor and Head of Structural Engineering, School of Civil Engineering, Purdue Univ.) weilt als Guest an der ETHZ. Er wird eine Vorlesungsreihe zum Thema «Introduction to Material Modelling» halten. Veranstaltet von der Fachgruppe für Erdbeben-Ingenieurwesen FEE, Institut für Baustatik und Konstruktion, Institut für Baustoffe, Werkstoffe und Korrosion.

**Datum und Ort:** Montag, 10. Juni, bis Freitag, 21. Juni, täglich 10 bis 12 Uhr (Ausnahme Mittwoch: 14 bis 16 Uhr). ETH Hönggerberg. Auditorium wird später bekanntgegeben.

**Auskunft:** Dr. W. Ammann, Sekretär FEE, Institut für Baustatik und Konstruktion, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich. Tel. 01/377 31 37.

## Exkursionen

### Parkbäume in der Beckenhofanlage

Samstag, 15. Juni, 9.30 Uhr, Eingang Beckenhofstrasse. Das Bauamt I der Stadt Zürich lädt zu einer Führung ein. A. Wernli

(Unterhaltschef im Gartenbauamt) wird den Teilnehmern vor allem die alten Bäume und Sträucher zeigen und deren interessante Herkunft erläutern.

**Weitere Auskünfte:** Bauamt I der Stadt Zürich, J. Studhalter, Amtshaus V, 8023 Zürich. Tel. 01/216 42 30.

die zur int. Jurierung nach Paris gingen.

Samstag, 22. Juni, 16 Uhr Vernissage mit Einführung von Ch. Feigel, Arch.

Mittwoch 26. Juni, 20 Uhr Vortrag von T. Zanoni (dipl. Arch. ETH/SIA, Zürich): «Urbanes Wohnen».

Samstag, 29. Juni, 16 Uhr Finissage.

berg. Vortrag veranstaltet vom Institut für Hydromechanik und Wasserwirtschaft an der ETH Zürich. Prof. Iakovos Ganoulis (Aristotle Univ. Thessaloniki, z. Z. Gastprofessor am Lehrstuhl für Strömungsmechanik, Univ. Erlangen): «Deterministic and stochastic prediction of groundwater flow».

**Earthquake Behavior.** Donnerstag, 20. Juni, 17.00 Uhr, ETH-Hönggerberg. Auditorium wird noch bekanntgegeben. Es ist der Fachgruppe für Erdbeben-Ingenieurwesen FEE als Veranstalterin gelungen, die unbekritten bedeutendste Persönlichkeit auf dem Gebiete des Erdbeben-Ingenieurwesens zu einem Vortrag und die ETHZ einzuladen. Prof. R. W. Clough (Nishkian Professor of Structural Engineering, Univ. of California, Berkeley): «Recent Research on Earthquake Behavior of Arch Dams».

**Öffentliche Bauten in Hellas** Donnerstag, 20. Juni, 17 Uhr, HIL E3, ETH-Hönggerberg. Prof. G. Lavas (Thessaloniki): «Charte d'Athènes und die 4000 öffentlichen Bauten in Hellas 1933».

## Ausstellungen

### «Wohnen morgen»

Vom 22. bis 29. Juni, je 17 bis 19 Uhr, sind im SWB-Keller, Gebrüderkriegsgasse 77, 3000 Bern 25, die vier Arbeiten des UNESCO-Wettbewerbs 1984 für junge Architekten zu Wohnproblemen in der Schweiz ausgestellt,

## Vorträge

**Reaktor Materials.** Montag, 10. Juni, 10.30 Uhr, Diorit-Hörsaal, Eidg. Institut für Reaktorforschung, Würenlingen. EIR-Kolloquium. Dr. R. Bullough (Materials Development Div. Harwell, UKAEA): «Radiation Damage in Reactor Materials».

**Day-Length Clocks in Insects.** Dienstag, 11. Juni, 17.15 Uhr, Zoologisches Institut der Universität Bern, Baltzerstr. 3. Martin-Lüscher-Gedenkvortrag. Prof. A. D. Lees (Imperial Coll. at Silwood Park in Ascot, Dept. of Biology): «Day-Length Clocks in Insects».

**Holzleimbau.** Dienstag, 18. Juni, 17 Uhr, HIL E1, ETH-Hönggerberg. Ch. H. Burgbacher (dipl. Ing., Burgbacher Holzwerke, Trossingen): «Ausführungen und Entwicklungen im Holzleimbau». Die Ankündigung dieses Vortrages in SIA-Heft 21, Seite B88 ist somit ungültig.

**Stochastic prediction of groundwater flow.** Mittwoch, 19. Juni, 16-18 Uhr, Auditorium G5, HPH-Gebäude, ETH-Höngger-